

## EXERCISES FOR THE WEEK OF THE DECEMBER 6<sup>TH</sup>

Please complete all the sections in this worksheet. Please read the questions carefully, distinguishing between translation and transliteration! Remember, the footnotes are for your benefit.

1) Translate the following construct chains into English

	מִיד הָאֵשָׁה
	יוֹם הַשַּׁבָּת
	עֲבָדֵי הַמֶּלֶךְ
	מֹשֶׁה עֶבֶד יְהוָה
	דְּבָרֵי הַנְּבִיא הַזֶּה
	בְּנֵי אָדָם
	בְּשֵׁם הַמֶּלֶךְ
	רָאשֵׁי הַהָרִים
	וְאֵלֶּה מַלְכֵי הָאָרֶץ
	בְּאֶרֶץ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
	מִבְּנֵי הַנְּבִיאִים
	וּמִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל
	בְּנוֹת אֲנָשֵׁי הָעִיר

2) *Transliterate* the following words

sēper	סֶפֶר
	וְשַׁחֲקָתִי
	לְבֵיתוֹ

	נְבִיאִים
	מַלְכֵי
	הָאֵלֶּהִים

3) Write down seven things about the following passage<sup>1</sup>

וַיְכַל דָּוִד מִהַעֲלוֹת הָעוֹלָה וְהַשְּׁלָמִים וַיְבָרֶךְ אֶת־הָעָם בְּשֵׁם יְהוָה צְבָאוֹת: <sup>19</sup> וַיַּחֲלֶק לְכָל־הָעָם לְכָל־הַמֶּזֶן יִשְׂרָאֵל לְמֵאִישׁ וְעַד־אִשָּׁה לְאִישׁ חֶלֶת לֶחֶם אַחַת וְאַשְׁפָּר אֶחָד וְאַשִּׁישָׁה אַחַת וַיֵּלֶךְ כָּל־הָעָם אִישׁ לְבֵיתוֹ: <sup>20</sup> וַיָּשָׁב דָּוִד לְבָרֶךְ אֶת־בֵּיתוֹ וַתֵּצֵא מִיְכַל בַּת־שָׂאוֹל לְקַרְאֵת דָּוִד וַתֹּאמֶר מִה־נִּכְבַּד הַיּוֹם מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר נִגְלָה הַיּוֹם לְעֵינַי אֲמַהוֹת עָבַדְתִּי וְכַהֲנֻת נִגְלוֹת אֶחָד הָרְקִים: <sup>21</sup> וַיֹּאמֶר דָּוִד אֶל־מִיכָל לִפְנֵי יְהוָה אֲשֶׁר בְּחַר־בִּי מֵאֲבִיךָ וּמִכָּל־בֵּיתוֹ לְצֹוֹת אֶתִּי נָגִיד עַל־עַם יְהוָה עַל־יִשְׂרָאֵל וְשַׁחֲקִיתִי לִפְנֵי יְהוָה: <sup>22</sup> וַנִּקְלָתִי עוֹד מִזֹּאת וְהָיִיתִי שָׂפֵל בְּעֵינַי וְעַם־הָאֲמָהוֹת אֲשֶׁר אֲמַרְתְּ עִמָּם אֲכַבְּדָה: <sup>23</sup> וְלִמִּיכָל בַּת־שָׂאוֹל לֹא־הָיָה לָּהּ יָלֵד עַד יוֹם מוֹתָהּ:

- a. ....
- b. ....
- c. ....
- d. ....
- e. ....
- f. ....
- g. ....

---

<sup>1</sup> We discussed this in last week's class. Describe things such as the meaning of words, the vowel points of prepositions, vowel changes due to gutturals, noun endings, construct forms, etc.

4) Translate the following clauses

	כִּי בַת מֶלֶךְ הִיא
	בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עֲבַדְהָאֱלֹהִים
	אֶת־דֶּרֶךְ עֵץ הַחַיִּים
	וְאֵלֶּה שְׁמוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
	שֵׁם אִשְׁת־אַבְרָם שְׂרִי
	בְּהַר צִיּוֹן וּבִירוּשָׁלַיִם
	יֵשׁ נְבִיאִים גְּדוֹלִים בְּעִיר
	אִישׁ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל
	וְלֹא בֶן־נְבִיא אָנֹכִי
	דִּם־כָּל־בָּשָׂר
	דִּבַּר הַמֶּלֶכָה הַטוֹב
	דִּבַּר הַמֶּלֶכָה הַטוֹבָה
	כָּל־יְמֵי הָאָרֶץ

5) Translate the following sentences [write the translation on the line directly below the Hebrew!]

מִיד כָּל־חַיָּה וּמִיד הָאָדָם
וַיִּקְרָא יַעֲקֹב שֵׁם־הַמָּקוֹם הַהוּא בַּיַּת אֵל
יֵשׁ אָנָשִׁי מִלְחָמָה בְּעִיר דָּוִד
וַיִּקַּח מֶלֶךְ מִצְרַיִם אֶת־שָׂרָה אֵשֶׁת אַבְרָם
וַיִּלְדֹּף שְׂאוּל אַחֲרַי אֱלֹהֵי הַגּוֹיִם
בַּיּוֹם הַהוּא <sup>2</sup> וַיִּתֵּן יְהוָה לְמֹשֶׁה אֶת־לוּחוֹת הַבְּרִית
וַיִּלְדֹּף שִׁמְשׁוֹן אֶל־פֶּתַח שַׁעַר הָעִיר
וַיָּקָם שִׁמְשׁוֹן בְּבִקְרָא <sup>3</sup> וַיִּפְתַּח אֶת־דִּלְתוֹת בַּיַּת־יְהוָה
וַיִּכְתֹּב מֹשֶׁה אֶת כָּל־דִּבְרֵי הַתּוֹרָה בְּאַבְנֵי גְדוּלָה <sup>4</sup>
וַיֹּאמֶר דָּוִד דִּבְרֵי הַמֶּלֶךְ הָאֵלֹהִים אֵל עַם הָאָרֶץ הֲרַעָה

<sup>2</sup> This is a common biblical expression that is translated “On that day”

<sup>3</sup> This verb is like the ones we have learned, and it means “[he] opened.”

<sup>4</sup> Translate this verb “[he] wrote.”